

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 26.9.2017

Einberufung der Gemeinderäte: 19.09.2017

Beginn der Sitzung : 8:00 Uhr **Ende der Sitzung:** 12:00 Uhr

Anwesend: A. Olinger, Bürgermeister; T. Eyschen u. J. Faber, Schöffen; P. Engel u. M. Glesener-Haas, Gemeinderäte;

wohnte d. Sitzung bei: C. Stein (Sekretär); C. Engeldinger (Förster) (Pt. 1); T. Fabeck (Architekt) (Pt. 17)

Öffentliche Bekanntmachung: 19.09.2017

Anzahl der Punkte auf der Tagesordnung: 17

Abwesend (entschuldigt): /

Abwesend (unentschuldigt): /

1. **Genehmigung des Forstwirtschaftsplans 2018 der Gemeinde Grosbous.**
2. **Genehmigung des Aktionsplans 2018 des SICONA-Centre** betreffend Naturschutzarbeiten in der Gemeinde Grosbous.
3. **Genehmigung eines Kostenvoranschlags zum Bau eines Multi-Sportplatzes in Grosbous** in Höhe von 88.144,29 €.
4. **Genehmigung verschiedener notarieller Urkunden**, unterzeichnet am 18. September 2017 zwischen der Gemeinde Grosbous und:
 - den Eheleuten Agnes-Bildgen
 - den Eheleuten Mack-Hansen
 - den Konsorten Mayer-Peller-Majerus
 - Herrn Franky Pletschette
 - den Eheleuten Splicks-Hoffmann
 - den Eheleuten Schuster-Schaltz
5. **Genehmigung des Ausführungsprojektes des Teilbebaungsplans (PAP) "rue de Schandel"** und der dazugehörigen Konvention.
6. **Genehmigung des Ausführungsprojektes des Teilbebaungsplans (PAP) "rue d'Ettelbruck"** und der dazugehörigen Konvention.
7. **Stellungnahme zu den Projekten der großherzoglichen Reglemente betreffend den Schutz der Trinkwasserquellen.**
8. **Festlegen der Verkaufspreise für Essen-auf-Rädern** ab dem 1. Januar 2018 auf 13,30 €.
9. **Genehmigung eines befristeten Arbeitsvertrages** (Angestellter für manuelle Aufgaben).
10. **Genehmigung eines neuen Kollektivvertrages für die Gemeindearbeiter**, unterzeichnet mit den stellvertretenden Gewerkschaften OGBL und LCGB.
11. **Änderung des Postens in der Laufbahn des administrativen Expedienten** (expéditionnaire administratif).
12. **Schaffung eines Postens in der Laufbahn des Redakteurs.**
13. **Bestätigung eines Dringlichkeitsreglements** im Rahmen der Arbeiten zum Anschluss der "Rue de Lavoir" in Dellen an das Rückhaltebecken.
14. **Genehmigung von Friedhofskonzessionen.**
15. **Genehmigung von Einnahmeerklärungen** in Höhe von 2.905.661,91 €, welche sich auf die Haushaltsjahre 2016 (39,74 €) und 2017 (2.905.701,65 €) beziehen.
16. **Genehmigung verschiedener Änderungen im Gemeindehaushalt 2017.**
17. **Vorstellung und Genehmigung des Vorentwurfs betreffend den Umbau der alten Schule in Grosbous zum Zwecke der Einrichtung eines neuen Gemeindehauses.** (s. a. S. 7).

Bemerkung: falls nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen.

Der vollständige Text kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Compte-rendu du conseil communal, séance du 26.9.2017**Convocation des conseillers:** 19.09.2017**Début de la séance:** 8:00 h**Fin de la séance:** 12:00 h**Présents:** A. Olinger, bourgmestre; T. Eyschen et J. Faber, échevins; P. Engel, et M. Glesener-Haas, conseillers.**assiste(nt):** C. Stein (secrétaire), C. Engeldinger (préposé forestier) (pt. 1); T. Fabeck (architecte) (pt. 17);**Annonce publique de la séance:** 19.09.2017**Nombre de points à l'ordre du jour:** 17**Absent(s) excusé(s):** /**Absent(s) non excusé(s):** /

1. **Approbation du plan de gestion 2018 des forêts communales.**
2. **Approbation du programme d'action 2018 du SICONA-Centre** concernant les travaux de protection de la nature à effectuer sur le territoire de la commune de Grosbous.
3. **Approbation du devis relatif à la construction d'un terrain multisport** à Grosbous au montant total de 88.144,29 €.
4. **Approbation de divers actes notariés** signés le 18 septembre 2018 entre la commune de Grosbous et
 - les époux Agnes-Bildgen
 - les époux Mack-Hansen
 - les consorts Mayer-Peller-Majerus
 - Monsieur Franky Pletschette
 - les époux Splicks-Hoffmann
 - les époux Schuster-Schaltz
5. **Approbation du projet d'exécution relatif au PAP «rue de Schandel»** et de la convention afférente.
6. **Approbation du projet d'exécution relatif au PAP «rue d'Ettelbruck»** et de la convention afférente.
7. **Avis relatif aux projets de règlements grand-ducaux relatifs à la protection des sources d'eau potable.**
8. **Nouvelle fixation du prix de vente des tickets repas-sur-roues** à partir du 1er janvier 2018 à 13,30 €
9. **Approbation d'un contrat de travail à durée déterminée** (salarié à tâche manuelle).
10. **Approbation d'une nouvelle convention collective pour les ouvriers communaux** signé avec les syndicats représentatifs OGBL et LCGB.
11. **Modification du poste d'expéditionnaire administratif.**
12. **Création d'un poste de rédacteur.**
13. **Confirmation d'un règlement de circulation d'urgence** dans le cadre des travaux de raccordement de la «rue du Lavoir» à Dellen au bassin de rétention.
14. **Approbation de concessions de cimetière.**
15. **Approbation de titres de recettes** au montant total de 2.905.661,91 € se rapportant à l'exercice 2016 (39,74 €) respectivement 2017 (2.905.701,65 €).
16. **Approbation de diverses modifications** du budget 2017.
17. **Présentation et approbation de l'avant-projet relatif à la transformation de l'ancienne école à Grosbous pour les besoins de la mairie** (voir images p. 7).

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix.

Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.